

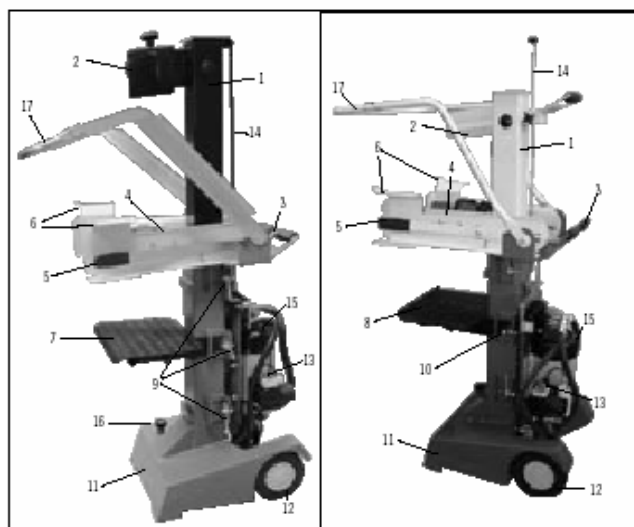


Hydraulický štípač dřeva

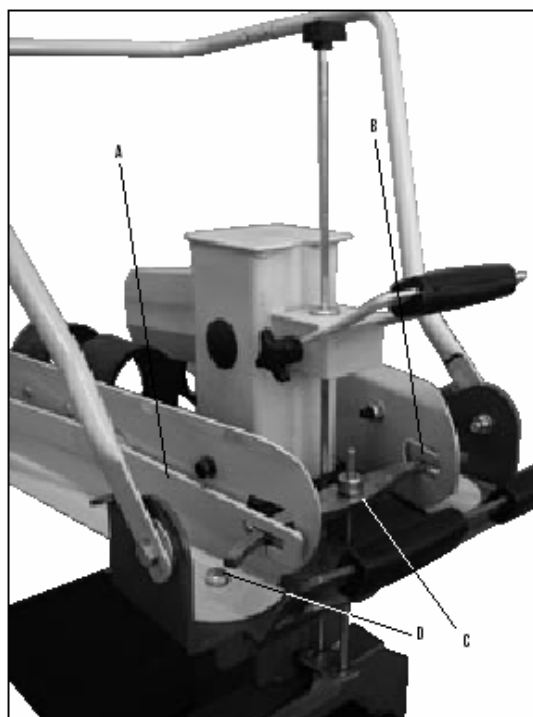
OX 1 (Model 600, 700, 1000)



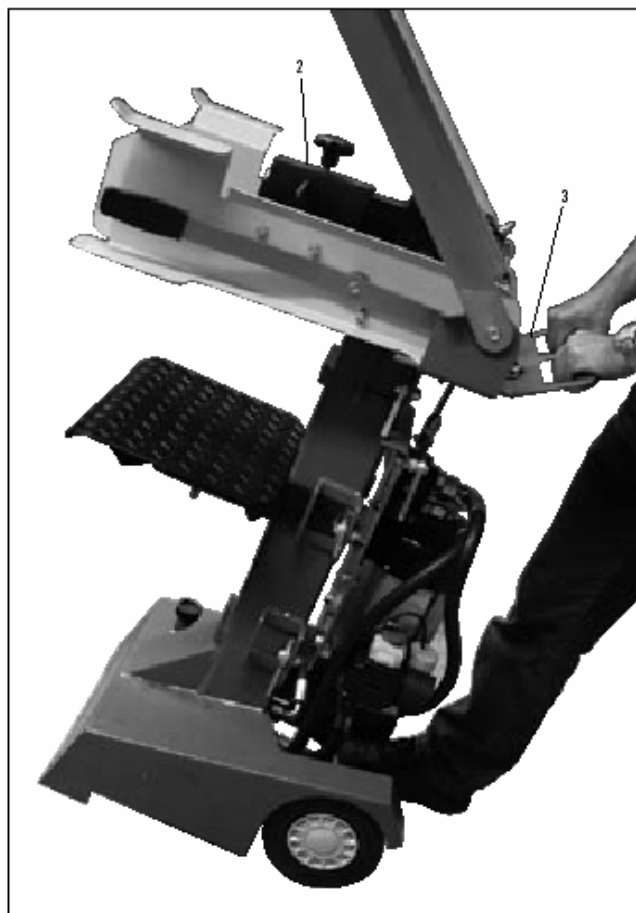
Obrázek 1



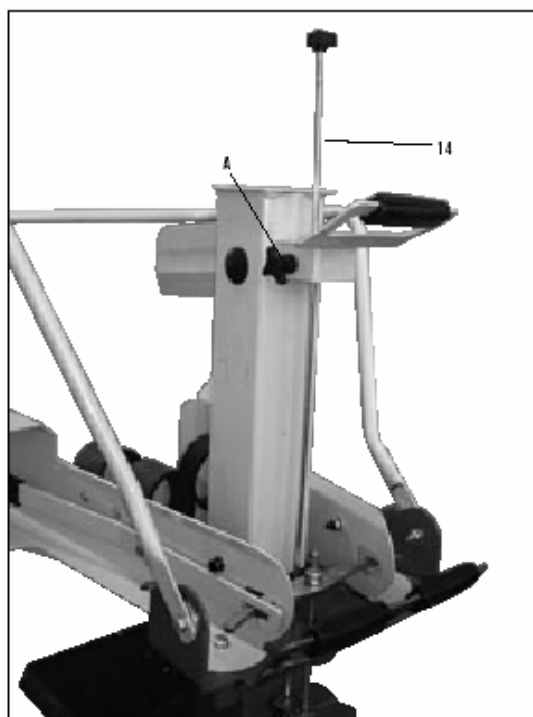
Obrázek 3



Obrázek 2



Obrázek 4



Výrobce

Scheppach

Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku

Přejeme Vám příjemné a úspěšné pracovní zkušenosti s Vaším novým strojem.

Poznámka: Výrobce tohoto stroje není podle platného zákona o záruce produktu odpovědný za škody, ke kterým dojde přímo na stroji nebo v důsledku jeho používání v případě, že:

- je se strojem nesprávně manipulováno,
- nejsou dodrženy pokyny pro použití tohoto stroje,
- jsou prováděny opravy třetí stranou nebo neoprávněným personálem,
- je provedena instalace nebo výměna neoriginálních náhradních dílů,
- došlo k nesprávnému použití stroje,
- dojde k selhání elektrického systému kvůli nedodržení elektrických nařízení a norem VDE (Německá asociace pro elektrické, elektronické a informační technologie) 0100, DIN 57113 / VDE 0113.

Doporučení:

Před instalací a použitím stroje si pozorně přečtěte celý návod k obsluze.

Tento návod k obsluze je určen pro usnadnění vašeho seznámení se strojem a využití jeho možností použití.

Návod k obsluze obsahuje důležité informace týkající se bezpečného, správného a efektivního použití stroje, zabránění nebezpečí, úspory nákladů na opravu, snížení doby nečinnosti a zvýšení spolehlivosti a životnosti stroje.

Je nutné, abyste vždy dodržovali nejen bezpečnostní předpisy uvedené v tomto návodu, ale i předpisy platné ve vaší zemi, které se vztahují k činnosti stroje.

Návod k obsluze vložte do umělohmotné složky pro ochranu před špínou a vlhkostí a uchovávejte ho v blízkosti stroje. Před použitím stroje je nutné, aby si veškerý personál určený pro obsluhu stroje pozorně přečetl celý návod a dodržoval všechny pokyny, které jsou v něm uvedeny. Stroj mohou obsluhovat pouze osoby, které byly vyškoleny v jeho použití a informovány o možných nebezpečích. Obsluha stroje musí splňovat minimální požadovaný věk.

Obecné informace

- Když stroj vybalíte z jeho obalu, zkontrolujte, zda se žádná jeho část při přepravě nepoškodila. V případě jakýchkoliv vad ihned kontaktujte dodavatele. Na pozdější reklamace nebude brán ohled.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Seznamte se se strojem před jeho uvedením do provozu prostřednictvím návodu k obsluze.
- Při použití příslušenství nebo výměně opotřebovaných dílů za nové používejte pouze originální náhradní díly. Náhradní díly jsou k dispozici u vašeho specializovaného prodejce.
- Při objednávání náhradních dílů specifikujte číslo dílu, typ stroje a rok jeho výroby.

	Ox 1-600	Ox 1-700	Ox 1-1000
Obsah dodávky			
	Hydraulický štípač dřeva		
	Taška s příslušenstvím / nářadím		
	Návod k obsluze		
Specifikace			
Rozměry D/W/H	760/650/1070 - 1650		
Výška stolu mm	865		860
Pracovní výška mm	930		960
Délka dřevěného dílce min/max cm	57/82/105		56/105
Výkon t	6,0	7,0	10,0
Dráha válce cm	53		
Rychlost vpřed cm/s	4,0		
Rychlost zpět cm/s	12		18
Množství oleje l	6		
Hmotnost kg	120		200
Pohon			
Motor V/Hz	230/50	400/50	
Příkon P1 kW	3,0	3,7	4,1
Výkon P2 kW	2,4	3,1	3,3
Pracovní režim	S6/40%		
Rychlost motoru 1/min	2840	2800	1420
Ochrana motoru	Ano		
Fázový měnič	-	Ano	

Změny technických údajů vyhrazeny!

Výstražné symboly / Upozornění

	Před použitím stroje si přečtěte návod k obsluze.
	Používejte bezpečnostní obuv.
	Používejte pracovní rukavice.
	Používejte masku a brýle.
	Používejte bezpečnostní přilbu.
	Používejte ochranu uší.
	Zákaz vstupu.
	Zákaz kouření na pracovišti.
	Zákaz vylévání hydraulického oleje na podlahu.
	Udržujte pracoviště čisté! Nepořádek může vést k nehodě!
	Při používání jeřábu umístěte zvedací vybavení okolo krytu štípače. Nikdy štípač nezvedejte za jeho rukojeť.

	Řádně provádějte likvidaci oleje (předejte ho místní společnosti zabývající se sběrem použitých olejů). Je zakázáno vyhazovat oleje v životním prostředí nebo je míchat s jiným odpadem.
	Je zakázáno odstraňovat nebo upravovat kryty a bezpečnostní zařízení.
	Pohybující se části stroje.
	V pracovním rozsahu stroje se může nacházet pouze jeho obsluha. Udržujte neoprávněné osoby a domácí a hospodářská zvířata mimo nebezpečnou oblast (minimální vzdálenost: 5m).
	Nepoužívejte ruce pro odstranění zaseknutého kusu dřeva.
	Pozor! Před prováděním jakýchkoliv oprav, údržby nebo čištění zastavte motor a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
	Nebezpečí pořezání a rozdrčení. Nikdy se nedotýkejte nebezpečných ploch při pohybu štípacího nože.
	Vysoké napětí, nebezpečí smrtelného úrazu!
	Vždy věnujte maximální pozornost pohybuujícímu se štípacímu noži.

Před prací se strojem se seznamte s používáním obouručního ovládání! Přečtěte si celý návod k obsluze.

Další upozornění bez uvedení symbolu:

- Neodstraňujte kryty.

Místa v tomto návodu, která se týkají bezpečnosti, jsou označena symbolem .

Obecné bezpečnostní pokyny

UPOZORNĚNÍ! Při používání elektrických nástrojů je nutné vždy dodržovat obecná bezpečnostní opatření uvedená níže pro snížení nebezpečí požáru, elektrického šoku a poranění personálu.

Před použitím těchto nástrojů si pozorně přečtěte celý návod k obsluze.

- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění pro práci se strojem.
- Zajistěte, aby byly všechny bezpečnostní pokyny a výstražné štítky, které se nacházejí na stroji, kompletní a čitelné.
- Nikdy ze stroje neodstraňujte bezpečnostní zařízení ani nesabotujte jejich činnost.
- Zkontrolujte napájecí kabely. Nepoužívejte vadné kabely.
- Než začnete pracovat se strojem, zkontrolujte, zda obouruční ovládání pracuje správně.
- Personál pracující se strojem musí být starší osmnácti let. Učni musí být starší šestnácti let a mohou pracovat se strojem pouze pod dohledem.
- Při práci vždy používejte pracovní rukavice.
- Při práci si počínejte nanejvýš opatrně. Štípací nůž může způsobit poranění vašich prstů nebo rukou.
- Při provádění štípání těžkých nebo objemných dřevěných dílců používejte vhodná podpěrná zařízení.
- Při provádění výměny nástroje nebo nastavování, čištění, údržby a oprav stroje vypněte motor a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.
- Instalace, opravy a údržba elektrického systému musí být prováděny pouze kvalifikovaným personálem.

- Po dokončení oprav nebo údržby musí být všechny kryty a bezpečnostní zařízení umístěny zpět na své místo.
- Pokud se chystáte opustit pracoviště, vypněte motor a vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky!

Další bezpečnostní pokyny pro štípač dřeva

- Štípač dřeva smí obsluhovat pouze jedna osoba.
- Používejte ochranné vybavení (brýle / štít, rukavice, bezpečnostní obuv) pro vaši ochranu před možným poraněním.
- Nikdy neprovádějte štípání dřeva, pokud se v dřevěných dílcích nachází hřebíky, dráty nebo další předměty.
- Rozštěpené kusy dřeva a odštěpky nacházející se na pracovišti představují nebezpečí zakopnutí, uklouznutí nebo pádu. Vždy udržujte pracoviště uklizené.
- Nikdy nepokládejte ruce na pohybující se části stroje, když je stroj spuštěný.
- Provádějte štípání dřevěných dílců s maximální délkou 1040 mm.

Správné použití stroje

Tento stroj vyhovuje platné strojní směrnici EC.

- Hydraulický štípač je určen pro práci ve stabilní poloze, štípání dřevěných dílců je prováděno ve svislé poloze a podél jejich jádra. Rozměry dřevěných dílců určených ke štípání:
Ox 1-1000 krátké dílce: 54 cm
Ox 1-1000 maximální délka dílců: 104 cm
Ox 1-600 a 1-700 maximální délka dílců: 59/78/104 cm
Ox 1-600 a 1-700 minimální průměr: 12 cm, maximální průměr: 32 cm.
- Nikdy neprovádějte štípání dílců v horizontální poloze nebo přes jádro.
- Je nutné dodržovat pokyny pro bezpečnost, práci a údržbu uvedené výrobcem a respektovat rozměry uvedené v technických specifikacích.
- Je rovněž nutné dodržovat předpisy týkající se prevence nehod a další obecně uznávané bezpečnostně-technické předpisy.
- Použití, údržba a obsluha stroje smí být prováděny pouze osobami, které jsou seznámeny se strojem a informovány o možných nebezpečích. Svévolné úpravy stroje zbavují výrobce veškeré odpovědnosti za jakékoliv vzniklé škody.
- Stroj může být používán pouze s originálním příslušenstvím a nástroji dodanými výrobcem.
- Jakékoliv jiné použití bude považováno za neoprávněné použití. Výrobce není odpovědný za jakékoliv škody, ke kterým došlo kvůli neoprávněnému použití stroje. Za všechna rizika přebírá odpovědnost obsluha.

⚠ Zbývající nebezpečí

Stroj byl vyroben v souladu s nejnovější technickou úrovní a splňuje veškerá bezpečnostní nařízení. Nicméně i přes to mohou při práci vyvstat další nebezpečí.

- Nebezpečí poranění prstů a rukou způsobené štípacím nožem při nesprávném vedení a umístění dílce.
- Poranění způsobené vymrštěním dílce kvůli nesprávnému upnutí nebo vedení.
- Nebezpečí kontaktu s elektrickou energií kvůli použití špatných napájecích kabelů.
- I přes všechna opatření mohou existovat další skrytá nebezpečí.
- Zbývající nebezpečí je možné minimalizovat dodržováním pokynů uvedených v kapitolách „Bezpečnostní pokyny“ a „Správné použití stroje“ a vůbec v celém návodu k obsluze stroje.

Komponenty stroje, obrázek 1

- 1 Nosník štípače
- 2 Štípací nůž
- 3 Rukojeť pro posunutí štípače
- 4 Kleština pro upnutí dílce
- 5 Ovládací páka
- 6 Pravý/levý kryt
- 7 Stůl, 3 pozice (Ox 1-600 a 1-700)
- 8 Otočný stůl (Ox 1-1000)
- 9 Pojistný kolík (Ox 1-600 a 1-700)
- 10 Pojistný kolík (Ox 1-1000)
- 11 Základní rám
- 12 Kolečka
- 13 Vypínač a zásuvka
- 14 Tyč pro nastavení dráhy
- 15 Motor
- 16 Uzávěr pro doplňování oleje
- 17 Ochranné zábradlí

Přeprava

Přeprava pomocí vidlicového vysokozdvížného vozíku:

Pro přepravu je stroj připevněn na paletě pomocí ocelových pásek a je obalen umělohmotnou fólií.

Pro zvednutí stroje z palety jsou potřeba nejméně dva lidé. Opatrně stroj nakloňte na stranu s kolečky a nechte ho sklouznout z palety.

Upozornění: Štípač dřeva má těžiště poměrně vysoko, hrozí nebezpečí převrácení!

Manuální přeprava, obrázek 2

Pro provedení přepravy štípače dřeva posuňte štípací nůž 2 do nejnižší polohy. Nakloňte štípač pomocí rukojeti 3, která se nachází na nosníku štípače, tak, aby stál na kolečkách a bylo možné ho posunout.

Přeprava pomocí jeřábu

Nikdy nezvedejte stroj za štípací nůž!

Podmínky uskladnění:

Dodržujte následující podmínky uskladnění:

- suchá a krytá skladovací plocha
- maximální vlhkost 80%
- teplotní rozsah -20°C...+60°C.

Se strojem je možné pracovat za následujících podmínek:

	minimum	maximum	doporučeno
Teplota	5°C	40°C	16°C
Vlhkost		95%	70%

Nastavení

Připravte místo pro umístění stroje. Prostor pro umístění stroje by měl být dostatečně velký pro zajištění bezpečné a bezporuchové práce. Stroj je určen pro práci na rovné podlaze a musí být stabilní a jeho podklad musí být rovný a pevný.

Montáž

Štípač dřeva není z důvodů jeho zabalení pro přepravu plně smontován.

Obrázek 3

Spojte dvě jistící páky, pravou A a levou B, pomocí spojovací tyče C a připevněte je pomocí dvou šestihranných šroubů D a matice M 10.

Montáž stolu

V závislosti na délce dřevěných dílců, které chcete štípat, je možné stůl namontovat do třech různých výškových poloh. Pro každou polohu je nutné použít jistící kolíky (A).

Vložte stůl do požadované polohy B. Pro zajištění stolu na místě otočte jistícími kolíky A na obou stranách o 90° směrem dolů.

Funkční zkouška

Před každým použitím stroje byste měli provést funkční zkoušku.

Činnost	Výsledek
Stlačte obě páky směrem dolů.	Štípací nůž se posune směrem dolů – přibližně 5 cm nad stůl.
Uvolněte jednu páku	Štípací nůž zůstane ve své poloze.
Uvolněte obě páky	Štípací nůž se posune směrem nahoru do horní polohy.

Provozní pokyny

Doraz dráhy pro krátké dílce, obrázek 4

Spodní pozice štípacího nože je 3-5 cm nad stolem.

- Posuňte štípací nůž do požadované pozice.
- Uvolněte ovládací páku.
- Vypněte motor.
- Uvolněte druhou ovládací páku, odšroubujte šroub A.
- Posuňte tyč pro nastavení dráhy 14 do požadované výšky a dotáhněte šroub A.
- Zapněte motor.
- Zkontrolujte horní polohu a v případě potřeby ji přenastavte.

Štípání

- Umístěte dřevěný dílec na stůl, zajistěte ho na místě pomocí dvou pák a posuňte páky směrem dolů. Jakmile se štípací nůž dostane do kontaktu s dílcem, posunujte páky směrem ven a zároveň je posunujte směrem dolů. Tímto způsobem nedochází k aplikaci žádného tlaku na držáky.
- Provádějte štípání kolmo k dílci.
- Provádějte štípání dílců ve svislé poloze.
- **Nikdy neprovádějte štípání dílců v horizontální nebo šikmé poloze.**
- Při provádění štípání dřeva používejte vhodné rukavice.

Správné provádění práce

- Horní pozice je přibližně 5 cm nad dílcem.
- Spodní pozice je přibližně 5 cm nad stolem.

Poznámka!

Použitím štípacího kříže se vzdálenost sníží o 4 cm.

Nastavení výšky stolu (Ox 1-600 a 1-700), obrázek 5

Nastavte stůl do horní polohy pro dílce o velikosti maximálně 59 cm.

Nastavte stůl do střední polohy pro dílce o velikosti maximálně 78 cm.

Nastavte stůl do spodní polohy pro dílce o velikosti maximálně 104 cm.

- Uvolněte pojistné kolíky (9) na obou stranách.
- Vytáhněte stůl.
- Vložte stůl do požadované pozice.
- Zajistěte stůl pomocí pojistných kolíků.

Otočný stůl pro krátké dílce (Ox 1-1000), obrázek 6

Pro štípání krátkých dílců je nutné stůl posunout do jeho pracovní polohy a zajistit pojistnou pákou 10.

Pokud hodláte přesunovat stroj, nezvedejte stůl!

Spuštění stroje

Ujistěte se, že je stroj řádně a kompletně smontován. Před každým použitím stroje vždy zkontrolujte:

- Zda nejsou napájecí kabely poškozeny (natrženy, naříznuty apod.).
- Zda není stroj poškozen.
- Zda jsou všechny šrouby pevně dotaženy.
- Zda nedochází k unikání oleje z hydraulického systému.
- Hladinu oleje.

Spuštění a vypnutí stroje

Pro spuštění stroje stiskněte zelené tlačítko.

Pro vypnutí stroje stiskněte červené tlačítko.

Poznámka: Před každým použitím stroje zkontrolujte funkčnost tlačítek tak, že stroj jedenkrát zapnete a vypnete.

Když dojde k výpadku proudu, restartujte vypínač (nulový spínač).

V případě, že dojde k výpadku proudu neúmyslným vytáhnutím napájecího kabelu ze zásuvky nebo spálením pojistky, stroj se automaticky vypne. Pro znovu uvedení stroje do provozu stiskněte zelené tlačítko na ovladači.

⚠ Připojení elektrické energie

Pravidelně kontrolujte, zda nejsou kabely pro připojení elektrické energie poškozeny. Při provádění kontroly se ujistěte, že je kabel vypojen z přívodu elektrické energie.

Kabely pro připojení elektrické energie musí vyhovovat příslušným normám VDE (Německá asociace pro elektrické, elektronické a informační technologie) a DIN (Německý institut pro standardizaci). Používejte pouze napájecí kabely s označením H 07 RN. Značka typu napájecího kabelu je na něm vytisknuta.

Špatné napájecí kabely

U napájecích kabelů často dochází k poškození izolace.

Možné příčiny poškození jsou následující:

- Skřípnutí napájecího kabelu v bodech, kde je veden skrz mezery mezi okny nebo dveřmi.
- Zauzlování napájecího kabelu kvůli jeho nesprávnému připojení nebo vedení.
- Naříznutí napájecího kabelu kvůli jeho přejetí.
- Poškození izolace napájecího kabelu kvůli jeho vytržení ze zásuvky ve zdi.
- Vznik trhlin kvůli stárí izolace.

Takto poškozené elektrické napájecí kabely nelze používat, protože poškození izolace činí tyto kabely **životu nebezpečnými!**

Střídavý motor 230V / 50Hz

Napájení 230 voltů / 50 Hz

Napájecí a prodlužovací kabel musí disponovat třemi vodiči: P + N + PE – (1/N/PE).

Prodlužovací kabely musí mít průřez 1,5 mm².

Napájecí přívod musí být chráněn elektrickým jističem 16A (nebo méně).

Tří-fázový motor 400V / 50Hz

Napájení 400 voltů / 50 Hz

Napájecí a prodlužovací kabel musí disponovat pěti vodiči: 3P + N + PE – (3/N/PE).

Prodlužovací kabely musí mít průřez 1,5 mm².

Napájecí přívod musí být chráněn elektrickým jističem 16A (nebo méně).

Poté, co je stroj připojen do přívodu elektrické energie, je nutné zkontrolovat směr otáčení motoru, pokud je směr otáčení opačný, je nutné změnit polaritu. Změňte polaritu uvnitř napájecí zásuvky.

△ Údržba

Při provádění výměny nástroje a nastavování nebo čištění stroje vždy vypněte motor.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Menší opravy mohou být provedeny kvalifikovaným personálem.

Opravy a údržba elektrického systému musí být provedena kvalifikovanými elektrotechniky!

Po dokončení jakýchkoliv oprav nebo údržby musí být všechny kryty a bezpečnostní zařízení ihned nainstalovány zpět na své původní místo.

Doporučení:

- Po každém použití stroje ho důkladně vyčistěte.
- **Štípací nůž**
Štípací nůž podléhá opotřebování, v případě potřeby je nutné ho naostřit nebo vyměnit za nový.
- **Obouruční bezpečnostní zařízení**
Ovládací zařízení musí pracovat hladce. Čas od času ho namažte několika kapkami oleje.
- **Pohybující se části stroje**
Udržujte vodítka štípacího nože čistá (od špíny, odštěpků, kůry atd.).
- **Kontrola hydraulického systému**
Zkontrolujte, zda hydraulické přípojky nejsou opotřebovány a neuniká jimi olej. V případě potřeby přípojky dotáhněte.

Kontrola hladiny oleje

Před každým použitím stroje zkontrolujte hladinu oleje. Nízká hladina oleje může způsobit poškození olejového čerpadla. Hladina oleje musí být přibližně 1-2 cm pod povrchem nádržky oleje.

Pro provedení kontroly musí být nosník štípače stažen zpět a štípač musí stát na rovném povrchu.

Výměna oleje

První výměnu oleje proveďte po 50-ti pracovních hodinách, další výměny oleje provádějte po 500-ti pracovních hodinách.

Řádně provádějte likvidaci oleje jeho předáním místní společnosti zabývající se sběrem použitých olejů. Je zakázáno vyhazovat oleje v životním prostředí nebo je míchat s jiným odpadem.

Doporučujeme použití následujících hydraulických olejů:

Aral Vitam gf 22

BP Energol HLP-HM 22

Mobil DTE 11

Shell Tellus 22

nebo ekvivalentní typy olejů.

Nepoužívejte jiné typy olejů! Použití jiných typů olejů bude mít špatný vliv na funkci hydraulického válce.

Nosník štípače

Před použitím stroje jemně namažte nosník štípače. Opakujte tuto činnost každých 5 pracovních hodin. Aplikujte tenkou vrstvu maziva nebo olej ve spreji. **Nosník se nesmí pohybovat na sucho.**

Hydraulika

Hydraulický systém je uzavřený a obsahuje nádržku oleje, olejové čerpadlo a regulační ventil.

Tento systém je v továrně kompletně smontován a nesmí na něm být prováděny žádné úpravy ani s ním nesmí být nijak manipulováno.

Pravidelná kontrola hladiny oleje

Nízká hladina oleje může způsobit poškození olejového čerpadla.

Pravidelně kontrolujte, zda z hydraulických přípojek neuniká olej. V případě potřeby přípojky dotáhněte.

Předtím, než začne provádět údržbu nebo kontrolu stroje, ukliděte pracoviště a připravte si vhodné a plně funkční nástroje.

Intervaly údržby uvedené v této kapitole se vztahují na běžné podmínky provozu stroje.

Při intenzivním používání stroje se intervaly patřičně sníží.

Vyčistěte panely, kryty a ovládací páky stroje pomocí jemného suchého kusu látky. Látku je také možné namočit do neutrálního čistícího přípravku. Nepoužívejte rozpouštědla, jako jsou například líh nebo benzín, protože jejich použitím může dojít k poškození povrchu stroje.

Uchovávejte olej a mazivo mimo dosah neoprávněného personálu. Pozorně si přečtěte návod k použití, který se nachází na nádobě produktu, a postupujte přesně podle pokynů, které jsou v něm uvedeny.

Vyvarujte se přímému kontaktu maziva s pokožkou a po jeho použití se důkladně umyjte.

Pokyny pro prevenci nehody

Stroj může být obsluhován pouze kvalifikovaným personálem, který je dobře seznámený s obsahem tohoto návodu.

Než začnete pracovat se strojem je nutné zkontrolovat bezpečnostní zařízení a ujistit se, že vykazují správnou funkci.

Před prováděním práce se strojem je rovněž nutné seznámit se s ovladači stroje. Postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Specifikovaná kapacita stroje nesmí být překročena. Stroj nesmí být za žádných okolností používán pro jiné účely, než pro které byl určen.

Veškerý personál pracující se strojem musí používat pracovní oděv, jak je uvedeno v nařízeních platných v místě používání stroje. Nepoužívejte široký a volný oděv, sundejte si všechny náramky, prsteny a řetízky. Dlouhé vlasy si sepněte za hlavou.

Vždy se snažte udržovat pracoviště uklizené. Nástroje, příslušenství a klíče uchovávejte v blízkosti stroje.

Během provádění čištění nebo údržby musí být stroj odpojen z přívodu elektrické energie. Je striktně zakázáno pracovat se strojem bez bezpečnostních zařízení, nebo pokud bezpečnostní zařízení nejsou plně funkční.

Je striktně zakázáno odstraňovat nebo upravovat bezpečnostní zařízení.

Před prováděním jakékoliv údržby nebo nastavování stroje si pozorně přečtěte tento návod.

Z bezpečnostních důvodů a pro správnou výkonnost stroje je nutné dodržovat plán údržby uvedený v tomto návodu.

Výstražné štítky musí být vždy čisté a čitelné a obsluha je povinna se jimi řídit, aby nedošlo k nehodě.

Pokud jsou štítky poškozeny, ztraceny nebo se nacházely na části stroje, která byla vyměněna, je nutné tyto štítky nahradit originálními štítky, které musí být objednány u výrobce a připevněny na předepsané místo.

V případě požáru použijte práškové hasící přístroje. Hašení požáru stroje nesmí být prováděno vodou, protože hrozí nebezpečí zkratu.

Pokud požár není možné rychle uhasit, dejte pozor na unikající olej.

Pokud dojde k rozšíření požáru, může dojít k explozi nádržky oleje nebo tlakového potrubí, ujistěte se, že jste nepřišli do kontaktu s unikajícím olejem.

Demontáž a likvidace

Stroj neobsahuje žádné materiály, které by mohly být škodlivé zdraví nebo životnímu prostředí, protože je vyroben z materiálů, které jsou buď kompletně recyklovatelné nebo mohou být zlikvidovány běžným způsobem.

Při provádění likvidace oleje je nutné olej předat speciálním společností nebo kvalifikovanému personálu, který je obeznámen s možným nebezpečím, přečetl si tento návod k obsluze a postupuje přesně podle pokynů, které jsou v něm uvedeny.

Když už stroj není schopný provozu, postupujte podle níže uvedených pokynů a dodržujte všechna příslušná opatření pro předjetí nehody.

- Odpojte přívod elektrické energie (nebo PTO).
 - Odstraňte veškeré elektrické kabely a předejte je specializované společnosti pro sběr odpadu. Postupujte podle místních předpisů.
 - Vypusťte olejovou nádržku a předejte oleje v uzavřené nádobě společností pro sběr odpadu. Postupujte podle místních předpisů.
 - Předejte ostatní části stroje společností pro sběr odpadu. Postupujte podle místních předpisů.
- Ujistěte se, že při likvidaci všech částí stroje bylo postupováno podle veškerých platných místních předpisů.

Prohlášení o shodě – EC

Společnost **Scheppach Fabrikation von Holzbearbeitungsmaschinen GmbH & Co. KG, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen** tímto prohlašuje, že stroj, který je popsán níže, v důsledku svého návrhu a konstrukce a ve verzi, která byla společností dodána, splňuje příslušná ustanovení následujících norem EC.

V případě provedení jakékoliv úpravy stroje pozbývá toto prohlášení platnosti.

Označení stroje:

Hydraulický štípač dřeva

Typ stroje/Sériové číslo

Ox 1-600 / 1604 0931

Ox 1-700 / 1604 0932

Ox 1-1000 / 16040933

Příslušné normy EC

Strojní směrnice 98/37/EC naposledy upravena směrnicí 98/79/EC, Směrnice o nízkém napětí 72/23/ECC naposledy upravena Směrnicí 93/68/ECC, Směrnice EC EMV 89/336/ECC naposledy upravena Směrnicí 93/68/ECC.

Použité evropské normy:

EN 60 204-1, EN 609-1

Úředně oznámený orgán podle přílohy VII:

DPLF Deutsche Prüfstelle für Land- und Forsttechnik, 34144 Kassel

Odpovědný za:

Certifikát-GS (testování bezpečnosti), číslo zkušebního protokolu: B-GS-...

Místo, datum:

Ichenhausen, 19.07.2006



Podpis:

Wolfgang Windrich

Katalog náhradních dílů			
Pozice	Číslo dílu	Název	Model
1	1604 0269	Motor s čerpadlem – 230V	Ox 1 – 600
2	1604 0270	Motor s čerpadlem – 400V	Ox 1 – 700
3	1604 0271	Motor s čerpadlem – 400V	Ox 1 – 1000
4	1604 0346	Levý kryt	Ox 1 – 600 / 700 / 1000
5	1604 0347	Pravý kryt	Ox 1 – 600 / 700 / 1000
6	1604 0348	Hydraulický válec	Ox 1 – 600 / 700
7	1604 0349	Hydraulický válec	Ox 1 – 1000
8	1604 0350	Umělohmotné horní vodítko	Ox 1 – 600 / 700
9	1604 0351	Umělohmotné spodní vodítko	Ox 1 – 600 / 700
10	1604 0352	Umělohmotné horní vodítko	Ox 1 – 1000
11	1604 0353	Umělohmotné spodní vodítko	Ox 1 – 1000
12	1604 0354	Kolečko	Ox 1 – 600 / 700
13	1604 0355	Kolečko	Ox 1 – 1000
14	1604 0356	Víčko nádrže oleje	Ox 1 – 600 / 700 / 1000
15	1604 0357	Čerpadlo motoru	Ox 1 – 600 / 700
16	1604 0358	Čerpadlo motoru	Ox 1 – 1000
17	1604 0359	Vypínač 400V	Ox 1 – 700 / 1000
18	1604 0360	Vypínač 230V	Ox 1 – 600
19	1604 0361	Motor 230V	Ox 1 – 600
20	1604 0362	Motor 400V	Ox 1 – 700
21	1604 0363	Motor 400V	Ox 1 – 1000
22	1604 0364	Štípací trubice	Ox 1 – 600 / 700
23	1604 0365	Štípací trubice	Ox 1 – 1000
24	1604 0366	Regulační ventil	Ox 1 – 600 / 700 / 1000
25	1604 0367	Bezpečnostní kryt	Ox 1 – 600 / 700
26	1604 0368	Bezpečnostní kryt	Ox 1 – 1000

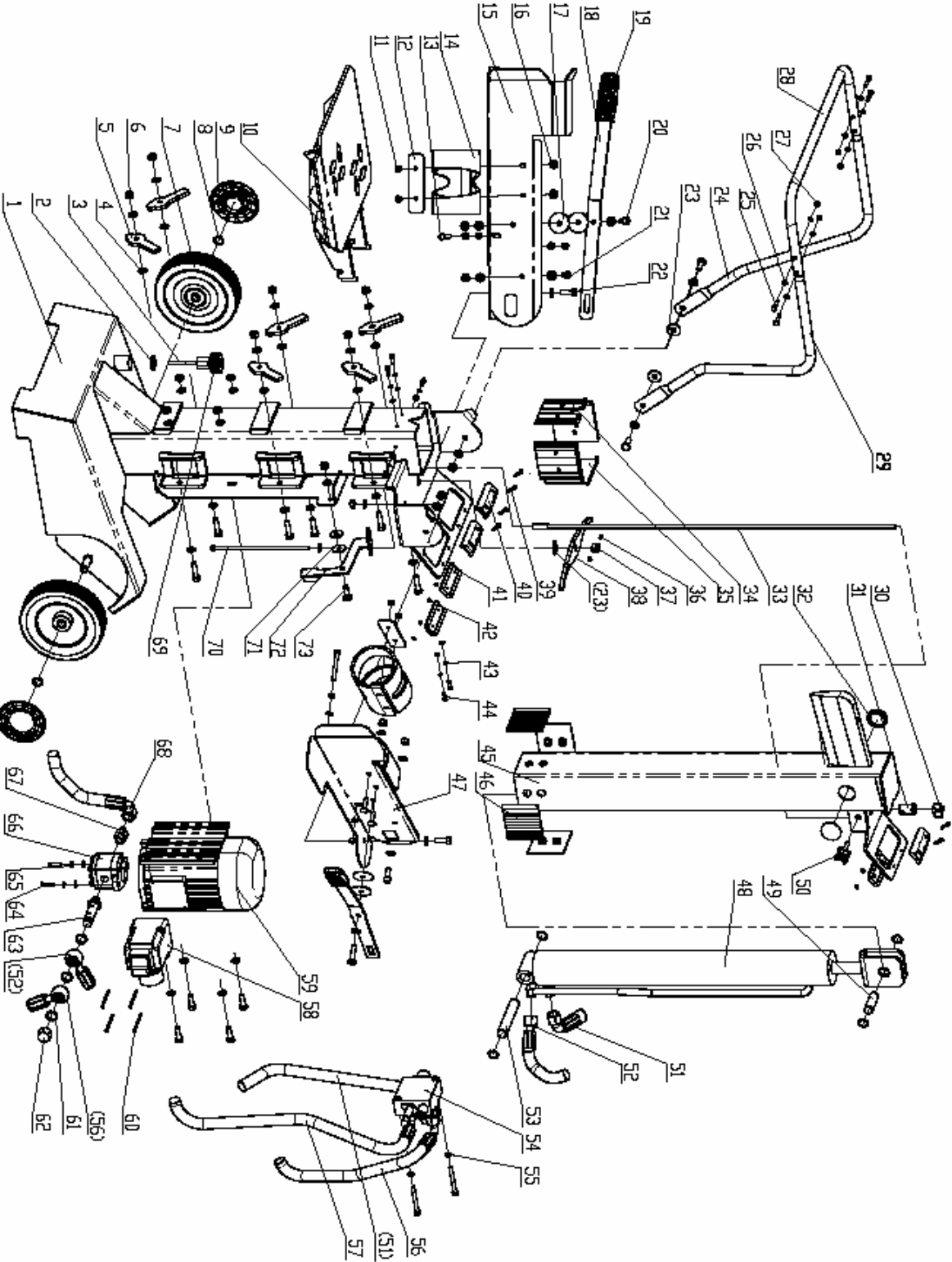
Řešení problémů

Pokud, dojde k poruše, která není uvedena v této kapitole, kontaktujte zákaznický servis společnosti Scheppach.

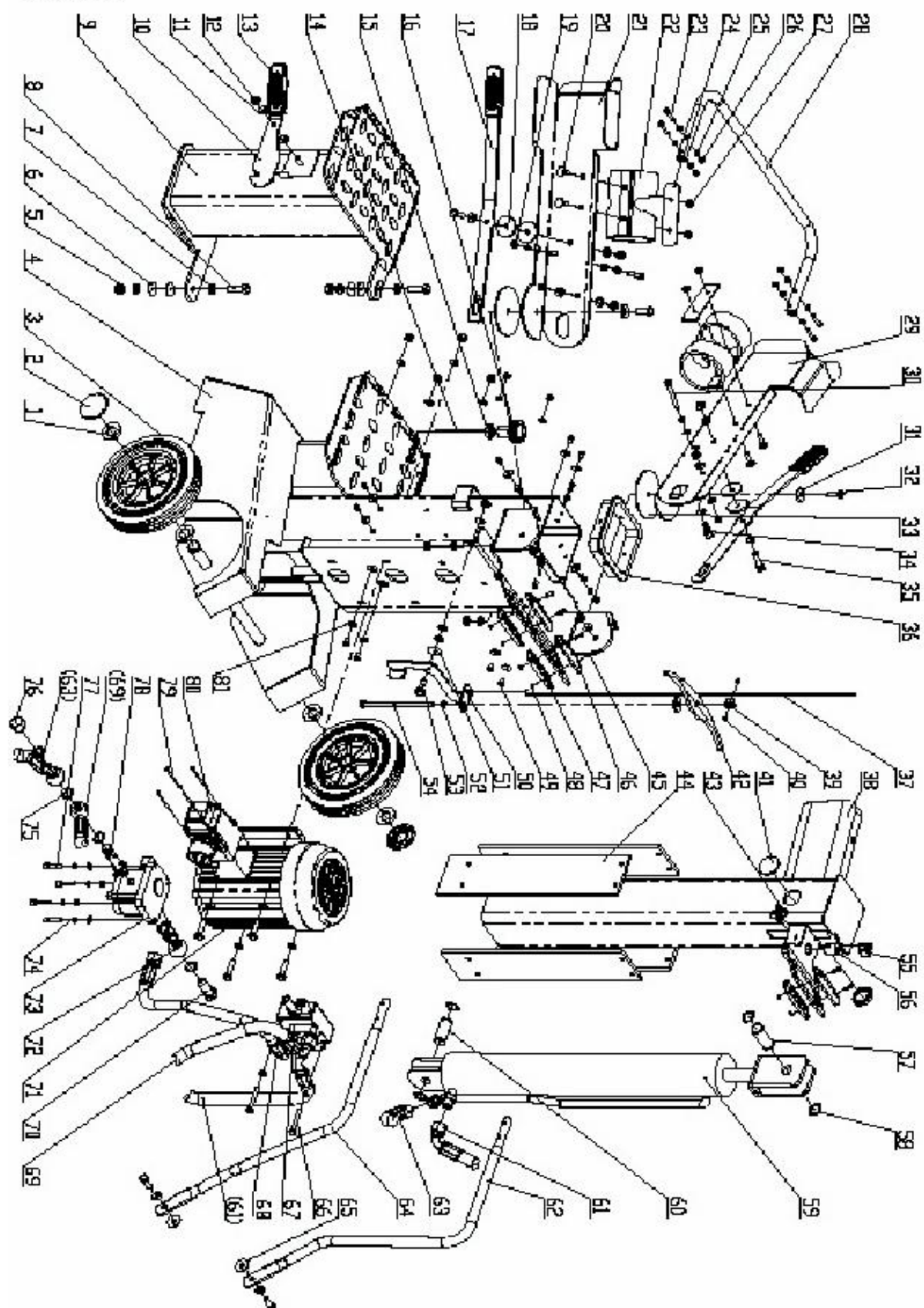
Porucha	Možné příčiny	Opatření	Nebezpečí
Hydraulické čerpadlo nepracuje.	Stroj není napájen elektrickou energií.	Zkontrolujte, zda jsou vodiče pod napětím.	Nebezpečí kontaktu s elektrickou energií. Tato činnost musí být provedena servisním elektrotechnikem.
	Došlo k aktivaci tepelného vypínače motoru.	Tepelný vypínač se deaktivuje poté, co dojde ke schlazení motoru. Poté je možné motor znovu spustit.	–
Nosník se nepohybuje směrem dolů.	Nízká hladina oleje.	Zkontrolujte hladinu oleje a doplňte olej.	Nebezpečí kontaminace. Tato činnost musí být provedena obsluhou stroje.
	Došlo k poruše obouručního ovládání.	Zkontrolujte připojení pák.	Nebezpečí pořezání.
	Na vodičkách nosníku se nachází špína.	Vyčistěte nosník.	–
Motor pracuje, ale nosník se nepohybuje směrem dolů.	Směr rotace třífázového motoru je špatný.	Zkontrolujte směr rotace motoru a změňte ho.	Špatný směr rotace může způsobit poškození čerpadla.

Údržba a opravy

Jakákoliv údržba musí být provedena kvalifikovaným personálem při striktním dodržování pokynů v návodu k obsluze. Před prováděním údržby je nutné provést všechna možná opatření. Vypněte motor a odpojte přívod proudu (v případě potřeby vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky). Na stroj připevněte značku, která signalizuje jeho poruchu: „Stroj je mimo provoz z důvodů údržby: neoprávněným osobám je zakázáno pohybovat se v blízkosti stroje a provádět jeho obsluhu.“



0x 1-1000



	Pouze pro země EU. Neprovádějte likvidaci elektrických nástrojů spolu s domácím odpadem! V souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC zabývající se likvidací elektrického a elektronického vybavení a její realizací v souladu s vnitrostátními zákony musí být likvidace elektrických nástrojů, které dosáhly konce své životnosti, prováděna samostatně a jejich recyklace musí být ohleduplná k životnímu prostředí.
---	--